

D12607345HRSLOD

HR VAŽNA NAPOMENA: majčino mlijeko je najbolja hrana za dojenče. Prije nego odlučite koristiti prijelaznu mliječnu hranu, posavjetujte se sa svojim zdravstvenim djelatnikom. Proizvod je primjeren za dojenčad stariju od šest mjeseci, koje se koristi kao tekući dio raznolike prehrane tijekom perioda dohrane. Ne smije se koristiti kao zamjena za majčino mlijeko u prvih 6 mjeseci života. Odluku o uvođenju dodatne prehrane donesite samo prema savjetu nutricionista te medicinskog ili drugog stručnjaka na temelju individualnih potreba za rast i razvoj dojenčeta. **SLO POMEMBNO OBVESTILO:** Materino mlijeko je najboljša hrana za dojenčce. Pred uporabo mlečnih formul se posvetujte z zdravnikom, farmaceutom ali drugim strokovnjakom s področja nege matere in otroka. NAN COMFORTIS 2 je primeren samo za posebne prehranske namene za dojenčke, starejše od šestih mesecev, in je lahko le del raznolike prehrane. Ne sme se uporabljati kot nadomestek za materino mleko v prvih šestih mesecih življenja. Odločitev o začetku uporabe dopolnilne hrane, vključno z vsakršno izjemo do šestega meseca starosti, se sprejme samo po nasvetu neodvisnih strokovnjakov s področja medicine, farmacije oziroma prehrane ali drugih strokovnjakov s področja nege matere in otroka, ob upoštevanju individualnih posebnih potreb za rast in razvoj dojenčka.

HR SASTOJCI: obrano **MLEKO**, **LAKTOZA**, biljna ulja (suncokretovo ulje bogato oleinskom kiselinom, repičino ulje s niskim sadržajem eruka kiseline, suncokretovo ulje), demineralizirane bjelancevine **SIROTKE**, demineralizirani permeat **SIROTKE**, oligosaharidi (galakto-oligosaharidi, frukto-oligosaharidi), minerali (kalcijev citrat, natrijev fosfat, kalcijev klorid, kalcijev citrat, kalcijev fosfat, magnezijev klorid, željezov sulfat, cinkov sulfat, bakrov sulfat, manganov sulfat, kalcijev jodid, natrijev selenat), amino kiseline (L-fenilalanin, L-leucin, L-izoleucin, L-triptofan, L-histidin), emulgator: **SOJA** lecitin, ulje od mikroalge *Schizocytium sp.*, regulator kiselosti: limunska kiselina, vitamini (C (natrijev-L-askorbat), E (D, L-alfa tokoferil acetat), niacin (nikotinamid), pantotenska kiselina (kalcijev D-pantotemat), B1 (tiamin mononitrat), A (retinil acetat), B2 (riboflavin), B6 (piridoksin hidroklorid), folat (folna kiselina), K (filokson), D (holekalciferol), D-biotin, B12 (cijanokobalamin)), *Limosilactobacillus reuteri*** kultura. **SLO SESTAVINE:** posneto **MLEKO**, **LAKTOZA**, rastlinska ulja (sončnično olje bogato z oleinsko kislino, ogršičino olje z nizko vsebnostjo eruka kisline, sončnično olje), demineralizirane beljakovine **SIROTKE**, permeat demineralizirane **SIROTKE**, oligosaharidi (galakto-oligosaharidi, frukto-oligosaharidi), minerali (kalcijev citrat, natrijev fosfat, kalcijev klorid, kalcijev citrat, kalcijev fosfat, magnezijev klorid, željezov sulfat, cinkov sulfat, bakrov sulfat, manganov sulfat, kalcijev jodid, natrijev selenat), aminokisline (L-fenilalanin, L-leucin, L-izoleucin, L-triptofan, L-histidin), emulgator: **SOJIN** lecitin, ulje iz mikroalge *Schizocytium sp.*, sredstvo za uravnavanje kiselosti: citronska kiselina, vitamini (C (natrijev L-askorbat), E (D, L-alfa tokoferil acetat), niacin (nikotinamid), pantotenska kiselina (kalcijev D-pantotemat), B1 (tiamin mononitrat), A (retinil acetat), B2 (riboflavin), B6 (piridoksin hidroklorid), folna kiselina (kalcijev-L-metilfolat), K (filokson), D (holekalciferol), D-biotin, B12 (cijanokobalamin)), kultura *Limosilactobacillus reuteri****. **Kultura *Limosilactobacillus reuteri* DSM 17938 po licenci BioGaia AB. Količina kulture *Limosilactobacillus reuteri* min 8,9x10⁸ cfu/g.

Hranjive vrijednosti/ Povprečna hranilna vrednost	Na 100g praha/ g	Na 100ml gotovog/ pripravljenega obroka	%RV**** na 100 ml obroka
Energija/Energijska vrednost	kJ 2092 kcal 500	280 67	
Masti, od kojih/Maščobe, od tega: – zasićene masne kiseline/nasićene maščobne kiseline	g 24,4 g 2,5	3,3 0,3	
– jednostruko nezasićene masne kiseline/ enkrat nenasićene maščobne kiseline	g 16,0	2,1	
– višestruko nezasićene masne kiseline/ većkrat nenasićene maščobne kiseline	g 4,4	0,6	
– o-linolenska kiselina (ALA)/ o-linolenska kiselina (ALA)	mg 350	47	
– dokozahexaenska kiselina (DHA)/ dokozaheksaenska kiselina (DHA)	mg 125	17	
– linolna kiselina (LA)/kiselina (LK)	mg 3700	496	
Ugljikohidrati, od kojih/ Ogļjikovi hidrati, od tega: – šećeri/sladkorji	g 60,7 g 59,7	8,1 8,0	
– laktoza	g 59,7	8,0	
– Galakto-oligosaharidi (GOS) ⁵	g 1,04	0,14	
Vlakna, od kojih/Vlaknine, od tega: – galakto-oligosaharidi (GOS) ⁵	g 1,86 g 1,57	0,25 0,21	
– frukto-oligosaharidi (FOS) ⁶	g 0,29	0,04	
Bjelancevine/Beljakovine	g 8,5	1,1	

Kalcij	mg	490	66	12
Fosfor	mg	300	40	7
Kalij	mg	660	88	9
Natrij	mg	255	34	9
Klorid/Klorid	mg	360	48	10
Željezo/Željezo	mg	6,6	0,88	11
Cink	mg	3,6	0,48	10
Jod	µg	105	14	18
Selen	µg	25	3,4	17
Bakar/Baker	mg	0,40	0,05	11
Magnezij	mg	33	4,4	6
Mangan	mg	0,18	0,02	2
Fluoridi/Fluorid	µg	≤ 60	≤ 8,0	
Vitamin A	µg RE	460	62	15
Vitamin D	µg	13	1,7	24
Vitamin E	mg TE	13	1,8	36
Vitamin K	µg	38	5,1	42
Vitamin C	mg	90	12	27
Tiamin/Vitamin B1 (tiamin)	mg	0,50	0,07	13
Riboflavin/Vitamin B2 (riboflavin)	mg	1,2	0,16	23
Niacin	mg	4,0	0,54	8
Vitamin B6	mg	0,30	0,04	6
Folat/Folna kiselina	µg DFE	140	19	15
Vitamin B12	µg	1,3	0,17	22
Pantotenska kiselina/kiselina	µg	3,2	0,43	14
Biotin	µg	13	1,7	17

⁵ ispod 3 monomerne jedinice. ⁶ 3 ili više višestrukih jedinica. ⁵ Pod 3 monomernim enotima. ⁶ 3 ili više monomernih enot. ^{****}RV-referentne vrijednosti za dojenčad na 100ml gotovog obroka. • Veličina mjerice: 4,47 g; 100 ml obroka = 13,4 g praha + 90 ml vode. ^{****}PV-priporučena vrednost za dojenčce in majhne otroke • Velikost mjerice: 4,47 g prahu; 100 ml pripravljenega obroka = 13,4 g prahu + 90 ml vode

NAN 2

COMFORTIS.

HR Prijelazna mliječna hrana za dojenčad – od 6. mjeseca nadalje

SLO Nadaljevalno mleko za dojenčce – od dopolnjenih 6 mesecev dalje

OVER 15 YEARS SCIENCE LEADER

HR S više od 155 godina stručnosti i napornog rada, Nestlé® je postavio temelje za istraživanje i inovacije u prehrani dojenčadi i male djece. **SLO** V 155 letih marljivega dela in izkušenj je družba Nestlé® postavila temelje raziskovanja in inovacij v prehrani dojenčkov in majhnih otrok.

HR Naši stručnjaci razvili su **NAN® COMFORTIS® 2** inspirirani istraživanjima na području prehrane dojenčadi i male djece. Jedinstvena kombinacija sastojaka: Optimizirane bjelancevine sukladno dobi djeteta, kako u kvalitativnom tako i u kvantitativnom pogledu; **L. reuteri** kultura - sličan soj može biti prisutan u crijevnoj flori dojene djece; sadrži **GOS/FOS** (galakto-oligosaharide i frukto-oligosaharide); **Vitamin D** pridonosi normalnoj funkciji imunološkog sustava djece. **Kalcij** je potreban za normalan rast i razvoj dječjih kostiju. Raznovrsna, uravnotežena prehrana i zdrav način života važni su za zdravlje Vašeg djeteta.

SLO Strokovnjaki družbe Nestlé® so razvili formulo **NAN® COMFORTIS® 2** na podlagi dolgoletnih izkušenj iz preučevanja prehrane dojenčkov in majhnih otrok. Ima edinstveno sestavo beljakovin v skladu s starostjo otroka tako z vidika kakovosti kot količine: *Limosilactobacillus reuteri* – podoben sev lahko najdemo v črevesni flori dojenih otrok; Vsebuje galakto-oligosaharide in frukto-oligosaharide; **Vitamin D** prispeva k normalnemu delovanju imunskega sistema pri otrocih. **Kalcij** je potreben za normalno rast in razvoj kosti otrok. Raznovrstna in uravnotežena prehrana ter zdrav način življenja so pomembni za zdravje vašega otroka.

HR ☎ Besplatni info broj: 0800 600 604
info@hr.nestle.com, www.nestle.hr

📧 www.nestlebaby@me.hr

📱 Nestlé FamilyNes Hrvatska

SLO ☎ Brezplačna telefonska številka za informacije: 080 4505
info@si.nestle.com
www.nestlebabyandme.si

NUTRITIONAL COMPASS®
® Reg. Trademark of Société des Produits Nestlé S.A.

HR Pakiranje sadrži 25 porcija (vidjeti tablicu hranjenja). • Pakirano u kontroliranoj atmosferi. • Neotvoreno čuvati na suhom i hladnom mjestu. • **Najbolje upotrijebiti do kraja:** označeno na dnu limenke. • Koristite do 3 tjedna nakon otvaranja. **SLO** Pakiranje vsebuje 25 obrokov (glejte preglednico hranjenja). • Pakirano v kontrolirani atmosferi. • Shranjujte na suhem in hladnem mestu. • **Uporabno najmanj do konca:** glejte oznako odtisnjeno na dnu posode. • Odprt izdelek je uporaben 3 tedne.

Proizvođač/ Proizvajalec: Nestlé France SAS, Boué Factory 1, Rue des Fabriques 02450 BOUÉ, Francuska/Francija. • **Stavlja na tržište:** Nestlé Adriatic d.o.o., Avenija V. Holjevca 40, 10010 Zagreb, Republika Hrvatska. • **Distributer v Sloveniji:** Nestlé Adriatic Trgovina d.o.o., Smartniška cesta 53, 1000 Ljubljana, Slovenija.

SAZNAJTE VIŠE O ODRŽIVOSTI:

TRAJNOST V NESTLÉJU:

CERTIFIED BY: TÜV AUSTRIA

800g e

FR 02.103.001 CE

♻️ 22 PAP ♻️ 40 FE ♻️ 41 ALU ♻️ 2 HDPE ♻️ 4 LDPE

7 613034 965769

PRIPREMA/ NAVODILO ZA PRIPRAVO OBROKA

- Operite ruke prije pripreme obroka./ Pred pripravu obroka si skrbno umijte ruke.
- Operite bočicu, dudu i poklopac dok ne uklonite i posljednje ostatke mlijeka. Prokuhajte pribor 5 minuta. Čuvajte pokriveno do sljedećeg korištenja./ Skrbno operite stekleničku, pokrovčec in dudo, tako da odstranite vse ostatke mleka. Nato ves pribor še 5 minut prekuhajte. Posoda naj ostane pokrita do uporabe.
- Prokuhajte pitku vodu 5 minuta. Ohladite (~40° C)./ Prekuhajte pitno vodo 5 minut in jo nato shladite na ~40° C.
- Slijedite tablicu hranjenja, ulijte točnu količinu tople vode u prokuhanu bočicu. Zatim dodajte točan broj mjerica prema uputama u tablici hranjenja. Koristite isključivo priloženu mjericu./ Vlijte zahtevano količino ohlajene vode v prekuhanu stekleničko. Nato dodajte točno določeno število meric prahu glede na starost otroka. Za količine glejte preglednico hranjenja. Uporabljajte izključno priloženo merico.
- Pazite da je mjerica suha te ju vratite u limenku. Limenku zatvorite čvrsto nakon svake upotrebe te ju držite na suhom i hladnom mjestu./ Po uporabi merico dobro osušite in pospravite v za to določeno mesto v posodi. Posodo s prahom dobro zaprite. Shranjujte na suhem in hladnem mestu.
- Zatvorite bočicu, dobro protresite bočicu da se prah potpuno otopi. Provjerite temperaturu obroka prije nego što krenete hraniti dijete./ Zaprite stekleničko in nato stresajte, dokler se prah popolnoma ne raztopi. Pred hranjenjem preverite temperaturu obroka na notranji strani zapestja.

TABLICA HRANJENJA/ PREGLEDNICA HRANJENJA

	Količina po obroku/ Količina za en obrok	Broj obroka dnevno/Število obrokov dnevno		
Dob dojenčeta/Starost dojenčeta	Prethodno prokuhana voda (u ml) / Prekuhana voda (v ml)	Broj mjerica ² /Število meric ²	NAN COMFORTIS 2	Ostalo/Ostala hrana
od 6. - 9.mjeseca/ od dopolnjenih 6. do 9. mesecev	210	7	4-3	1-2 ³
od 10. mjeseca/ od dopolnjenih 10 mesecev dalje	210	7	3-2	2-3 ³

HR Prokuhana voda mora se ohladiti do 40°C prije dodatka praha, kako bi broj živih bakterija ostao isti. **Napomena:** koristite isključivo priloženu mjericu. Uporaba više ili manje praha od naznačenog će dovesti do dehidracije dojenčeta ili čete mu uskratiti pravilnu prehranu. Ne mijenjajte naznačene količine bez liječničkog savjeta. ¹U ovoj dobi prehrana djeteta je raznovrsnija (žitarice, gotove kašice). Savjetujte se sa stručnom osobom prije uvođenja novih namirnica u prehranu djeteta, posebno za žitarice i mliječne proizvode. Ukoliko ste po preporuci stručne osobe ili liječnika uveli novu hranu, u skladu s time smanjujete količinu mlijeka kao što je preporučeno. **SLO** Pred dodatkom prahu je potrebno prekuhanu vodu ohladiti na ~40° C, zato da se ohrani število živih bakterij *Limosilactobacillus reuteri*. ¹**Opomba:** Uporabljajte izključno priloženo merico. Uporaba večje ali manjše količine prahu od priporočene lahko vodi v dehidracijo ali neustrezno prehranjenost dojenčka. Priporočene količine ne smete spreminjati, razen če ste se tako dogovorili z zdravnikom. ¹Pri tej starosti se priporoča postopno uvajanje mešane hrane. Ker se potrebe pri posameznem dojenčku razlikujejo, se o tem posvetujte z zdravstvenim delavcem (še posebej pri uvajanju žitaric in mlečnih izdelkov). V kolikor ste v skladu s priporočili zdravstvenega delavca uveli obrok druge hrane, skladno s tem zmanjšajte število obrokov mleka NAN COMFORTIS 2.

HR Upozorenje: Pripremite svaki put samo jednu bočicu. Hranite odmah i točno slijedite upute. Ako se obrok ne priprema u skladu s uputstvima, riskirate zdravlje dojenčeta. Ne čuvajte ostatke obroka. Uvijek držite dojenčce dok ga hranite. Ostane li dojenče bez nadzora može se zagrnuti. Zbog neprokuhane vode, neprokuhane bočice ili nepravilnog razrjeđivanja hrane, Vaše dojenče se može razboljeti. Nepravilno skladištenje, rukovanje, pripremanje i hranjenje potencijalno može dovesti do nepovoljnih učinaka na zdravlje dojenčeta. **SLO OPOZORILO:** Zaradi neprekuhane vode, neprekuhane stekleničke ali nepravilnega redčenja lahko vaš dojenček zboli. Nepravilno shranjevanje, priprava in hranjenje dojenčka lahko vodijo do neželenih učinkov na zdravje dojenčka. Vsakik pripravite svež obrok v steklenički in takoj nahranite dojenčka. Pri tem dosledno upoštevajte navodila. Morebitni preostanek obroka zavrzite, ne hranite ga za kasnejšo uporabo. Med hranjenjem dojenčka držite v naročju in ga pri hranjenju pazno spremljajte. Če dojenčka pustite brez nadzora, lahko pride do zadušitve.